

Петровська Ірина Ігорівна,

кандидат юридичних наук, доцент кафедри конституційного, міжнародного та адміністративного права навчально-наукового юридичного інституту Прикарпатського національного університету ім. В. Стефаника

(Iryna Petrovska,

candidate of law science, associate professor of the department of constitutional, international and administrative law of the educational and scientific law institute, Vasyl Stefanyk Precarpathian national university)

Загальна характеристика права на інформацію про діяльність публічної адміністрації.

(General characteristics of the right to information about the activities of public administration)

Задля реалізації своїх прав, свобод і законних інтересів кожна особа має право на інформацію. Це твердження передбачає можливість вільного одержання, поширення, використання, зберігання й захисту інформації. При цьому реалізація права на інформацію не має порушувати соціальні, громадські, політичні, духовні, економічні, екологічні та інші права і свободи, законні інтереси інших громадян, права та інтереси юридичних осіб. Правова основа даного твердження впливає з положень Конституції України [1] та статті 5 Закону України «Про інформацію» [2].

Інформація про діяльність публічної адміністрації в основному пов'язана з розумінням, які суб'єкти власне є публічною адміністрацією. В адміністративно-правовій науці публічну адміністрацію в основному пов'язують з виконавчою гілкою влади, проте, на нашу думку, публічною адміністрацією, будуть всі органи публічної влади, де є публічні службовці, а саме представники

органів державної влади та місцевого самоврядування. Публічне адміністрування (як діяльність публічної адміністрації) пов'язують також і з питаннями організації роботи, виборчого процесу органів державної влади та органів місцевого самоврядування, процедурою набуття спеціальних правових статусів публічних службовців.

Правовою основою права на інформацію про діяльність публічної адміністрації є Закон України «Про порядок висвітлення діяльності органів державної влади та органів місцевого самоврядування в Україні засобами масової інформації» [3]. Він регулює відносини щодо створення, одержання, збирання, використання, поширення і зберігання інформації про діяльність органів державної влади й органів місцевого самоврядування, задоволення інформаційних потреб громадян, юридичних осіб про роботу цих органів.

Отримувати інформацію про діяльність публічної адміністрації засоби масової інформації (ЗМІ) можуть від цих органів безпосередньо чи через їх інформаційні служби або бути зібрана працівниками засобів масової інформації [3]. До офіційної інформація органів державної влади та органів місцевого самоврядування відноситься офіційно задокументована інформація, яка створена в процесі діяльності цих органів, та яка доводиться до відома населення в порядку, встановленому Конституцією України [1], законами України «Про інформацію» [2] та «Про доступ до публічної інформації» [4], «Про порядок висвітлення діяльності органів державної влади та органів місцевого самоврядування в Україні засобами масової інформації» [3].

Серед форм поширення інформації про діяльність публічної адміністрації, окрім інформування населення безпосередньо або через інформаційну службу (прес-службу / прес-секретаря), можна виділити офіційні друковані видання органів публічної влади, де публікуються нормативно-правові акти, рішення цих органів та інформація, обов'язковість опублікування якої передбачена

законодавством [3], а також обов'язкові Інтернет-сторінки (веб-сторінки) органів влади.

Діяльність публічної адміністрації згідно законодавства України має висвітлюватись в друкованих засобах масової інформації, державної, регіональної та місцевої сфери розповсюдження на умовах, визначених в договорах між цими органами та редакціями зазначених друкованих засобів масової інформації, а також телерадіокомпаніями. А на міжнародному рівні – через міжнародні видання, міжнародні телеканали мовлення тощо.

Щодо надання інформації про фізичну особу та її використання органами публічної влади, то відповідно до Закону України «Про інформацію» [2], кожна особа має право знайомитись із зібраною щодо неї інформацією в органах державної влади, органах місцевого самоврядування, установах і організаціях, якщо ці відомості не є державною або іншою захищеною законом таємницею, а загалом інформація про фізичну особу є персональним даними (відомості чи сукупність відомостей про фізичну особу, яка ідентифікована чи може бути конкретно ідентифікована). Також, на основі Рішення Конституційного Суду України № 5-зп/1997, можна зробити висновок, що тільки фізична особа, якої стосується конфіденційна інформація, має право вільно, на власний розсуд визначати порядок ознайомлення з нею інших осіб, держави та органів місцевого самоврядування, а також право на збереження її у таємниці, а сам перелік конфіденційної інформації про особу не є вичерпним, та і приналежність такої інформації до конфіденційної встановлюється в кожному конкретному випадку [6].

Публічний характер діяльності суб'єктів владних повноважень, так їх посадових осіб (публічних службовців) вимагає оприлюднення певної інформації для формування громадської думки про довіру до влади і підтримку її авторитету в суспільстві [6]. Щодо питання поширення інформації про сімейне життя особи, яка займає посаду, пов'язану зі здійсненням функцій держави або органів місцевого самоврядування, Конституційний Суд України враховує, що ця

інформація зазвичай стосується не лише такої особи, а й інших осіб, зокрема членів її сім'ї, яким Конституція України гарантує право на невтручання в їх особисте та сімейне життя, крім випадків, визначених законом. Звідси висновок – поширення даних про таких фізичних осіб – членів сім'ї, що можуть стати відомими у результаті поширення інформації про саму посадову особу, крім випадків, визначених законом, може призвести до порушення їх конституційних прав, зашкодити гідності, діловій репутації, честі тощо. Застереження щодо недопущення порушення конституційних прав членів сімей посадових осіб Конституційний Суд України висловив у Рішенні від 6 жовтня 2010 року № 21-рп/2010 [7].

Положення частини другої статті 32 Основного Закону України [1] передбачають вичерпні підстави можливого правомірного втручання в особисте та сімейне життя особи (в тому числі й тієї, яка займає посаду, пов'язану з функціями держави або органів місцевого самоврядування, та членів її сім'ї). Такими підставами є: згода особи на зберігання, збирання, використання і поширення конфіденційної інформації про неї, а також, у разі відсутності такої згоди, як виняток, - в інтересах національної безпеки, економічного добробуту та захисту прав людини [6].

На основі положень Конституції [1], в Україні заборонена цензура (частина третя статті 15 Конституції України). Під цензурою слід розуміти контроль з сторони публічної адміністрації за змістом та розповсюдженням інформації з метою захисту інформаційного простору, тобто прями чи опосередковані дії держави, спрямовані на обмеження або заборону поширення інформації, яку вона вважає шкідливою, не потрібною для суспільства (абзац третій підпункту 2.1 пункту 2 мотивувальної частини Рішення № 2-рп/2012) [8].

Таким чином, право особи на доступ до інформації, гарантоване статтею 34 Конституції України, не є абсолютним і може підлягати обмеженням. Такі обмеження мають бути винятками, які передбачені законом, переслідувати одну або декілька законних цілей і бути необхідними у демократичному суспільстві. У разі обмеження права

на доступ до інформації законодавець зобов'язаний запровадити таке правове регулювання, яке дасть можливість оптимально досягти легітимної мети з мінімальним втручанням у реалізацію вказаного права і не порушувати сутнісного змісту такого права (абзац 8 підпункту 2.2 п. 2 мотивувальної частини Рішення Конституційного Суду України № 1-р(І)/2020) [9].

Отже, право на інформацію про діяльність публічної адміністрації для населення пов'язане з обов'язком публічних службовців інформувати про свою діяльність, надаючи офіційну інформацію відповідно до законодавства. При інформуванні населення про діяльність публічної влади потрібно враховувати особливості поширення інформації про фізичну особу – публічного службовця, що пов'язані з її діяльністю та захистом таємниці особистого життя членів її сім'ї – інформація про них є персональними даними і відноситься до конфіденційної, тобто не є публічною.

Список використаних джерел

1. Конституція України від 28.06.1996р. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/254%D0%BA/96-%D0%B2%D1%80#Text> (дата звернення 14.12.2021)
- 2 Про інформацію: Закон України від 2.10.1992р. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2657-12#Text> (дата звернення 14.12.2021)
3. Про порядок висвітлення діяльності органів державної влади та органів місцевого самоврядування в Україні засобами масової інформації : Закон України від 23.09.1997р. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/539/97-%D0%B2%D1%80#Text> (дата звернення 14.12.2021)
4. Про доступ до публічної інформації: Закон України від 13.01.2011р. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2939-17#Text> (дата звернення 14.12.2021)

5. Право на інформацію. Конституційний Суд України. Офіційний веб-сайт. URL: <https://ccu.gov.ua/storinka-knygy/431-pravo-na-informaciyu> (дата звернення 14.12.2021)

6. Рішення Конституційного Суду України у справі щодо офіційного тлумачення статей 3, 23, 31, 47, 48 Закону України «Про інформацію» та статті 12 Закону України "Про прокуратуру" (справа К.Г.Устименка) від 30 жовтня 1997 року № 5-зп/1997. URL: № 5-зп/1997

7. Рішення Конституційного Суду України у справі за конституційним поданням Верховного Суду України щодо відповідності Конституції України (конституційності) положень законів України «Про засади запобігання та протидії корупції», «Про відповідальність юридичних осіб за вчинення корупційних правопорушень», «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо відповідальності за корупційні правопорушення» (справа про корупційні правопорушення та введення в дію антикорупційних законів) від 6 жовтня 2010 року № 21-рп/2010 URL: <https://ccu.gov.ua/docs/617> (дата звернення 15.12.2021)

8. Рішення Конституційного Суду України у справі за конституційним поданням Жашківської районної ради Черкаської області щодо офіційного тлумачення положень частин першої, другої статті 32, частин другої, третьої статті 34 Конституції України від 20 січня 2012 року № 2-рп/2012

9. Рішення Конституційного Суду України (Перший сенат) у справі за конституційною скаргою Плєскача В'ячеслава Юрійовича щодо відповідності Конституції України (конституційності) положень другого речення частини четвертої статті 42 Закону України «Про Конституційний Суд України» від 22 січня 2020 року № 1-р(І)/2020

ЗМІСТ (CONTENT)

ВСТУПНЕ СЛОВО (INTRODUCTORY WORD).....	3
ПЕРЕДМОВА (від організаторів) (PREFACE (from the organizers).....	4
НАПРЯМ 1. ФУНДАМЕНТАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ПРИЙНЯТТЯ ТА РЕАЛІЗАЦІЇ МІЖНАРОДНИХ ПАКТІВ З ПРАВ ЛЮДИНИ 1966 року (DIRECTION 1. FUNDAMENTAL PROBLEMS OF ADOPTION AND IMPLEMENTATION OF INTERNATIONAL HUMAN RIGHTS PACTS OF 1966).....	8
<i>Дерев'янка С. М. (Serhiy Derevianko). Обмеження політичних прав громадян в умовах пандемії COVID-19: політико-правові підстави (Restrictions on the political rights of citizens in the context of the COVID-19 pandemic: political and legal grounds).....</i>	8
<i>Книш В. В. (Vitalii Knysh). Проблеми взаємодії вітчизняних та міжнародних інституцій у процесі реалізації Міжнародних пактів з прав людини 1966 р. (Problems of interaction between domestic and international institutions in the implementation of the Impact of the International Covenants on Human Rights in 1966).....</i>	17
<i>Ковалишин О. Р. (Olexandr Kovalyshyn). Вплив модельних правових актів на національне право (Influence of model legal acts on national law).....</i>	22
<i>Кучма Павел (Paweł Kuczma, Pavel Kuchma). Застосування Міжнародних пактів про права людини в Польщі (Stosowanie Międzynarodowych Paktów Praw Człowieka w Polsce, Application of International Covenants on Human Rights in Poland).....</i>	28
<i>Марцеляк О. В. (Oleh Martselyak). Вплив Міжнародних пактів з прав людини 1966 р. на сучасний конституційно-правовий статус людини і громадянина в Україні (The influence of the International covenants on human rights of 1966 on the modern constitutional and legal status of human and citizen in Ukraine).....</i>	35

Мельничук С. М. (Svitlana Melnychuk). Реалізація Міжнародних пактів з прав людини 1966 року в сучасних умовах: проблеми та перспективи (Implementation of the International Covenants of Human Rights of 1966 in modern conditions: problems and prospects).....39

Слінько Т. М. (Tetyana Slinko). Роль і місце міжнародних норм у сфері прав людини в законодавстві України (The role and place of international human rights norms in the legislation of Ukraine).....44

Федорончук А. В. (Andriy Fedoronchuk). Окремі проблеми реалізації прав людини і громадянина на сучасному етапі розвитку українського суспільства (Some problems of realization of human and citizen rights at the present stage of development of Ukrainian society)...51

Щербанюк О. В. (Oksana Shcherbanyuk). Європейська конвенція з прав людини як джерело тлумачення Конституції України (European convention of human rights as a source of interpretation of the Constitution of Ukraine).....56

НАПРЯМ 2. СТАН ТА ПРОБЛЕМИ РЕАЛІЗАЦІЇ МІЖНАРОДНОГО ПАКТУ ПРО ГРОМАДЯНСЬКІ І ПОЛІТИЧНІ ПРАВА (DIRECTION 2. STATUS AND PROBLEMS OF IMPLEMENTATION OF THE INTERNATIONAL COVENANT ON CIVIL AND POLITICAL RIGHTS).....59

Саламоун Ленка, (Lenka Šalamoun, Salamoun Lenka). Міжнародний пакт про громадянські та політичні права з точки зору Чеської Республіки (International Covenant on Civil and Political Rights from the perspective of the Czech Republic).....59

Адамович С. В. (Serhiy Adamovych). Звітування Україною про виконання Міжнародного пакту про громадянські та політичні права на 133 сесії Комітету з прав людини ООН (11.10 – 5.11 2021 р.) (Reporting to Ukraine on the Implementation of the International Covenant on Civil and Political Rights at the 133rd Session of the UN Human Rights Committee (October 11 - November 5, 2021).....76

<i>Кернякевич-Танасійчук Ю. В. (Yulia Kernyakevych-Tanasiychuk).</i> Міжнародні стандарти поводження із засудженими, закріплені у Міжнародному пакті про громадянські та політичні права (International Standards for the Treatment of Convicts, enshrined in the 1966 International Covenant on Civil and Political Rights).....	83
<i>Мергель М. Р. (Mykola Mergel).</i> Смертна кара як вид покарання в контексті права на життя за Міжнародним пактом про громадянські та політичні права 1966 року (The Death Penalty as a Punishment in the Context of the Right to Life under the 1966 International Covenant on Civil and Political Rights).....	86
<i>Непуйвода Л. І. (Lyudmyla Nepuyvoda).</i> Право на повагу до гідності: особливості реалізації в Україні статті 7 Міжнародного пакта про громадянські і політичні права (Right to Respect for Dignity: Peculiarities of Implementation in Ukraine of Article 7 of the International Covenant on Civil and Political Rights).....	90
<i>Панкевич І. М. (Ivan Pankevych).</i> Проблеми реалізації виборчих прав громадян у контексті Міжнародного пакту про громадянські та політичні права (Problems of realization of citizens voting rights in the context of the International covenant on civil and political rights).....	96
<i>Федоровський В. Ю. (Vitaliy Fedorovskyi).</i> Право на мирні збори, мітинги, походи і демонстрації (The right to peaceful assembly, rallies, marches and demonstrations).....	102

**НАПРЯМ 3. СУЧАСНІ ПРОБЛЕМИ РЕАЛІЗАЦІЇ
ОСНОВНИХ ПОЛОЖЕНЬ МІЖНАРОДНОГО ПАКТУ
ПРО ЕКОНОМІЧНІ, СОЦІАЛЬНІ І КУЛЬТУРНІ ПРАВА .**

**(DIRECTION 3. CURRENT PROBLEMS OF
IMPLEMENTATION OF THE MAIN PROVISIONS OF THE
INTERNATIONAL PACT ON ECONOMIC, SOCIAL AND
CULTURAL RIGHTS).....110**

Анджей Татара (Andrzej Tatara). Редистрибуційна функція податку як елемент реалізації положень Міжнародного пакту про економічні, соціальні і культурні права 1966 р.

(Funkcja redystrybucyjna podatku jako element realizacji postanowień Międzynarodowego Paktu Praw Gospodarczych, Społecznych i Kulturalnych z 1966 r.).

(The tax redistribution function as an element of the implementation of the provisions of the International Covenant on economic, social and cultural rights of 1966).....110

Станіславшин Пьотр Станіслав (Piotr Stanisławiszyn). Детермінанти банкрутства підприємців та стандарти Міжнародного пакту про економічні, соціальні та культурні права 1966 року

(Uwarunkowania upadłości i restrukturyzacji przedsiębiorców a standardy Międzynarodowego Paktu Praw Gospodarczych, Społecznych i Kulturalnych z 1966 roku)

Determinants of bankruptcy and restructuring of entrepreneurs and the standards of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights of 1966).....118

Гнатківська О. В. (Olesya Gnatkivska). Стадії впровадження Міжнародного пакту про економічні, соціальні і культурні права (Stages of implementation of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights).....126

Грицан О. А. (Olga Grytsan). Міжнародно-правові механізми охорони культурної спадщини (International legal mechanisms for the protection of cultural heritage).....130

Урбанський І. В. (Ivan Urbanskyi). Проблеми реалізації економічних прав громадян України, передбачених міжнародним пактом про економічні, соціальні та культурні права (Problems of realization of economic rights of citizens of Ukraine provided by the international pact on economic, social and cultural rights).....136

НАПРЯМ 4. ПРОБЛЕМИ РЕАЛІЗАЦІЇ МІЖНАРОДНИХ ПАКТІВ 1966 р. У ЧАСТИНІ ОКРЕМИХ ПРАВ ОСОБИ.

(DIRECTION 4. PROBLEMS OF IMPLEMENTATION OF INTERNATIONAL TREATIES OF 1966 IN PART OF INDIVIDUAL RIGHTS).....140

Албу А. А. (Andriy Albu). Проблеми захисту та реалізації прав та свобод людини і громадянина в Україні (Problems of protection and realization of human and citizen rights and freedoms in Ukraine).....140

Буркович О. І. (Oleksandr Burykovich). Право на незалежне судочинство як чинник загальних прав людини (The right to an independent judiciary as a factor in universal human rights).....145

Біла С. Р. (Sofiya Bila). Практично-прикладні аспекти діяльності прокуратури у сфері захисту неповнолітніх від насильства (Practical and applied aspects of the prosecutor's office in the field of protection of minors from violence).....150

Бринська Я. І. (Yaryna Brynska). Право на працю (The right to work)156

Гаврилюк М. П. (Mykola Gavrilyuk). Питання запровадження інституту подвійного громадянства в Україні (The issue of introducing the institution of dual citizenship in Ukraine).....163

Загурський О. Б. (Oleksandr Zagursky). Стратегічний розвиток громади в умовах децентралізації (Strategic development of the community in the context of decentralization).....169

Кіщук В. Є. (Vitalina Kishchuk). Право на віросповідання: питання реалізації в Україні (The right to religion: issues of implementation in Ukraine).....	174
Ковбас І. В. (Ihor Kovbas), Гавалешко Петро (Petro Gavaleshko). Правова природа апеляції та її значення для усунення судових помилок: зарубіжний досвід (Legal nature of appeal and its significance for resolving judicial errors: foreign experience)....	180
Козаровський О. І. (Olexander Kozarovskiy). Колізії у конституційному праві (Collisions in constitutional law).....	186
Мазурик Ю. Я. (Yuliya Mazuryk). Право на соціальний захист та соціальне забезпечення (The right to social protection and social security).....	193
Марчишин М. В. (Maksym Marchyshyn). Проблеми розвитку органічного конституціоналізму в Україні (Problems of development of organic constitutionalism in Ukraine).....	199
Пархуць Я. В. (Yaroslav Parkhuts). Право на людську гідність у системі прав і свобод людини і громадянина (The right to human dignity in the system of human and civil rights and freedoms).....	205
Петровська І. І. (Iryna Petrovska). Загальна характеристика права на інформацію про діяльність публічної адміністрації (General characteristics of the right to information about the activities of public administration).....	210
Розвадовський В. І. (Volodymyr Rozvadovskiy). Конституційна скарга як засіб реалізації міжнародних пактів 1966 р. у правовій системі України (Constitutional complaint as a means of implementing the international pacts of 1966 in the legal system of Ukraine).....	216
Саветчук Н. М. (Natalia Savetchuk). Особливості реалізації прав національних меншин в Україні (Peculiarities of realization of the rights of national minorities in Ukraine).....	221
Сворак І. Р. (Iryna Svorak). Міжнародні інституції у сфері виконання міжнародних пактів 1966 року (International institutions in the sphere of implementation of international pacts of 1966).....	227

<i>Столярчук І. Я. (Ihor Stoliarchuk).</i> Проблеми конституційних реформ в Україні: теоретичний аспект (Problems of constitutional reforms in Ukraine: theoretical aspect).....	230
<i>Цанів С. Т. (Sofia Tsapiv).</i> Право на свободу та особисту недоторканість (The right to liberty and security of person).....	236
<i>Шканий І. Л. (Iryna Shkapiy).</i> Право на освіту (The right to education).....	241

НАПРЯМ 5. ОСОБЛИВОСТІ ТА ПРОБЛЕМИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПОЛОЖЕНЬ МІЖНАРОДНИХ ПАКТІВ 1966 р. У НАДЗВИЧАЙНИХ ОБСТАВИНАХ .

DIRECTION 5. FEATURES AND PROBLEMS OF IMPLEMENTATION OF THE PROVISIONS OF THE INTERNATIONAL PACTS OF 1966 IN EMERGENCY CIRCUMSTANCES.....	246
--	------------

<i>Сворак С. Д. (Stepan Svorak), Гринюк Н. В. (Nazar Hryniuk).</i> Порушення прав людини в Криму у світлі Міжнародного пакту про громадянські та політичні права (Violation of human rights in Crimea in light of International Covenant on Civil and Political Rights).....	246
--	-----

<i>Зінич Л. В. (Liubomyr Zinych).</i> Врегулювання міграційної кризи як засіб запобігання збройному конфлікту (Resolving the migration crisis as a means of preventing armed conflict).....	252
---	-----

<i>Іванчук М. Ю. (Marta Ivanchuk).</i> Правова оцінка дій. ООН та світової спільноти щодо врегулювання конфлікту між Україною та Росією (Legal assessment of the actions of the UN and the world community to resolve the conflict between Ukraine and Russia).....	255
---	-----

<i>Стефунько Юлія Петрівна (Yuliya Stefunko).</i> Проблеми та перспективи вступу України до НАТО (Problems and prospects of Ukraine's accession to NATO).....	259
---	-----

Шепітчак Л. Т. (Liliya Shepitchak). Перспективи деокупації та реінтеграції тимчасово окупованих територій України: міжнародно-правовий та національний аспекти (Prospects for deoccupation and reintegration of the temporarily occupied territories of Ukraine: international legal and national aspects).....	263
Яворський Б. М. (Bohdan Yavorsky). Місія ООН щодо врегулювання збройного конфлікту між Україною та Росією (UN mission for the settlement of the armed conflict between Ukraine and Russia).....	267
Федорович О. В. (Olexandr Fedorovych). Stages of cooperation between Ukraine and NATO (Етапи співробітництва України та НАТО).....	270
ОБГОВОРЕННЯ ДОПОВІДЕЙ, ПІДВЕДЕННЯ ПІДСУМКІВ ЗАСІДАННЯ ОНЛАЙН-КОНФЕРЕНЦІЇ (DISCUSSION OF REPORTS, SUMMING UP OF THE ONLINE CONFERENCE MEETING).....	280
ДОДАТКИ (ADDITION).....	298

Наукове видання

МІЖНАРОДНА НАУКОВО-ПРАКТИЧНА
ІНТЕРНЕТ-КОНФЕРЕНЦІЯ:

«Особливості прийняття та реалізації Міжнародних пактів з прав людини 1966 року: міжнародний та національний досвід»
(присвячена 55-ій річниці прийняття Міжнародного пакту про громадянські та політичні права та Міжнародного пакту про економічні, соціальні і культурні права)

Збірник матеріалів конференції
(м. Івано-Франківськ, 16 грудня 2021 року)

Упорядники: Розвадовський В. І., к.ю.н. доцент; Книш В. В., д.ю.н., професор

ISBN

Дизайн обкладинки – Грицан О. А.
В авторській редакції

Формат 60x84 1/16. Папір офсетний.
Друк цифровий.
Гарнітура Times New Roman.
Умовн. друк. арк. 18,75

Наклад 300 прим.

ВИДАВНИЦТВО
“НАІР”

Івано-Франківськ, вул. Височана, 18,
тел. (034) 250-57-82, (050) 433-67-93
email: fedorynrr@ukr.net

Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи до державного реєстру видавців, виробників і розповсюджувачів видавничої продукції №4191 від 12.11.2011р.

